

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 13 iulie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Najvyšší súd Slovenskej republiky – Slovacia) – Radosław Szoja/Sociálna poisťovňa

(Cauza C-89/16) ⁽¹⁾

[„Trimitere preliminară — Aplicarea regimurilor de securitate socială — Lucrători migranți — Persoană care desfășoară o activitate salariată și o activitate independentă în două state membre diferite — Stabilirea legislației aplicabile — Regulamentul (CE) nr. 883/2004 — Articolul 13 alineatul (3) — Regulamentul (CE) nr. 987/2009 — Articolul 14 alineatul (5b) — Articolul 16 — Efectele deciziilor Comisiei administrative pentru coordonarea sistemelor de securitate socială — Inadmisibilitate”]

(2017/C 293/07)

Limba de procedură: slovacă

Instanța de trimitere

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Părțile din procedura principală

Recurent: Radosław Szoja

Intimată: Sociálna poisťovňa

cu participarea: WEBUNG, s.r.o.

Dispozitivul

Articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 465/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012, trebuie interpretat în sensul că, pentru a stabili legislația națională aplicabilă în temeiul acestei dispoziții unei persoane cum este reclamantul din litigiul principal, care desfășoară în mod obișnuit o activitate salariată și o activitate independentă în state membre diferite, trebuie luate în considerare cerințele prevăzute la articolul 14 alineatul (5b) și la articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului nr. 883/2004, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 465/2012.

⁽¹⁾ JO C 175, 17.5.2016.

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 13 iulie 2017 (cerere de decizie preliminară formulată de Szolnoki Közigazgatási és Munkügyi Bíróság – Ungaria) – Túrkevei Tejtermelő Kft./Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

(Cauza C-129/16) ⁽¹⁾

(Trimitere preliminară — Mediu — Articolele 191 și 193 TFUE — Directiva 2004/35/CE — Aplicabilitate *ratione materiae* — Poluarea aerului prin incinerare ilegală de deșeuri — Principiul poluatorul plătește — Reglementare națională care stabilește o răspundere solidară între proprietarul terenului pe care s-a generat poluarea și poluator)

(2017/C 293/08)

Limba de procedură: maghiară

Instanța de trimitere

Szolnoki Közigazgatási és Munkügyi Bíróság